

Common Misspellings in Modern Khmer

Prepared by Simili Consulting Co., Ltd. for Wonders of Cambodia.
©Simili Consulting Co., Ltd., 2026

The valid spellings are those defined by NCKL (National Council of Khmer Language) and found in their dictionary.

កណ្តាល => កណ្តុរ

កណ្តោរ => កណ្តុរ

ការេ => ការ៉េ

កូឡា => កុឡា (Kola people)

កោសិការ => កោសិកា

កំបុស្ត => កំប៉ុស (compost)

កំប៉ុស្ត => កំប៉ុស (compost)

ក្បែរត្រូពិច => ក្បែរត្រូពិក

ខ្នុរ => ខ្នុវ (jackfruit)

ខ្មៅរ => ខ្នុវ (jackfruit)

គគី = គគីរ (ដើមគគីរ)

គន្ធបុប្ផា => គន្ធបុប្ផា (Kantha Bopha hospitals)

គូ = couple ≠ គូរ = draw

គូរ = draw ≠ គូ = couple

គូរព្រេង => គូព្រេង

គ្រៀម => ក្រៀម (dried)

គៀប => គាប

ចំលក => ចំឡក

ឆរហោក => ឆរហោក (scam)

ផ្លែប្រឌិត => ផ្លែប្រឌិត (innovation)

ជាមួយនឹង => ជាមួយនឹង

ជី = fertilizer ≠ ជីវ = aromatic herb

ជីវ = aromatic herb ≠ ជី = fertilizer

ជួនកាល => ចួនកាល

ជ្រៀប => ជ្រាប

ឈឺផ្សារ => ឈឺផ្សា

ដំទៃ => ដទៃ

ដំទៃទៀត => ដទៃទៀត

ជម្រង់ = តម្រង់

ដោយសា => ដោយសារ

ដំណាប់ => តំណាប់ (jam)

ដំណើ => ដំណើរ

ដំណើការ => ដំណើរការ

ដំរង់ => តម្រង់

ដំឡៃ = តម្លៃ

តារៅ = តារៅ

ត្រូពិច => ត្រូពិក

ទឹកលប់ => ទឹកលុប

ទូរ => ទូ (cabinet, cupboard, etc.)

ទូរទឹកកក => ទូទឹកកក

ធុរេន => ទុរេន

នាល => នាលិ (នំមិនដែលធំជាងនាលិ)

នឹង and

នឹង (future tensor marker)

នឹងហើយ/នឹងឯង => ហ្នឹងហើយ/ហ្នឹងឯង

នៅ => នូវ (when introducing an object)

បង្ករ => បង្ក

បង្ការ => បង្កា

បាត្រ => បាត (currency, e.g. បាតថៃ)

បុត្តា => បុត្តា

ប៉ូលីស => ប៉ូលិស

ប៉ែតី => បេតី

ប្រតិបត្តិក => ប្រតិបត្តិករ

ប្រមាន => ប្រមាណ

ប្រសាវ => ប្រសា

បេតុងអាមេ => បេតុងអាមេរិក

ជាសុខភាព => ជាសុភាព

ផ្កាចាន់ => ផ្កាចន្ទន៍

ផ្កាចន្ទ => ផ្កាចន្ទន៍

ផ្លាស្ទិច => ផ្លាស្ទិក

ផ្សារភ្ជាប់ => ផ្សារភ្ជាប់

ពិដាន => ពិពាណ

ពិពណ៌ => ពិព័រណ៍ (exhibition)

ពិព័រណ៍នា => ពិពណ៌នា (describe)

ព្រះហស្តលេខា => ព្រះហស្តលេខា

ភាក => ភាគ

មេកានិច => មេកានិក

ម្រឹក => ម្រឹក

រយៈ => រយៈ (តាមរយៈ, រយៈពេល)

រ៉ឺ => រ៉ូ

រ៉ុកែត => រ៉ុកែត (rocket)

លប់ => លុប (ទឹកលុប)

លី => លី

លំនៅដ្ឋាន => លំនៅឋាន

លំហរ => លំហ

វណ្ណៈ => វណ្ណ

វណ្ណៈសង្គម => វណ្ណសង្គម

សម្មភាព => សមត្ថភាព

ស័សៃ => សរសៃ

សាច់ចំលក => សាច់ចំឡក

សាមាណ្យ => សមាស្យ

សាឡាដ៍ => សាលាដ៍, សាលាដី

សាឡី => សាលី

ស៊ីញ៉េ => ស៊ីញេ

សូរ្យ => សូរ (sound) (សូរ្យ means "sun")

សំរេច => សម្រេច

ស្តង់ដារ => ស្តង់ដា

ស្ថិតស្ថិរ => ស្ថិតស្ថេរ

ស្នាក់ស្នើ => ស្នាក់ស្នើរ

ស្នើ => ស្នើរ

ហស្ត = ហស្ត (ជើង 'ត')

ហិរ => ហិរ

ហិល => ហិរ

ហើយនឹង => ហើយនិង

អនាមយ => អនាម័យ

អណេក, អនែក, អណែក => អនេក

អាការ: => អាការ

អាហា => អាហារ

អិលូរ => ឥឡូវ

អ៊ីប៉ូតែក => ហ៊ីប៉ូតែក

អេឡិចត្រូនិច => អេឡិចត្រូនិក

អោយ => ឱ្យ or ឲ្យ